

IMI – GIS 2024

Imposta municipale immobiliare IMI		Gemeindeimmobiliensteuer GIS	
Nel Comune di Ortisei ai fini dell'imposta municipale immobiliare negli anni 2023 e 2024 vengono applicate le seguenti aliquote:		In den Jahren 2023 und 2024 werden in der Gemeinde St. Ulrich für die Gemeindeimmobiliensteuer verschiedene Hebesätze angewandt:	
0,4%	Abitazione principale + pertinenze(**) Detrazione prima casa: € 880,00 + € 50,00 (per il 3. minore ed ogni successivo)	0,4%	Hauptwohnung + Zubehör(**) Freibetrag Hauptwohnung: € 880,00 + € 50,00 (ab dem 3. Minderjährigen).
	Abitazioni concesse in uso gratuito a parenti + pertinenze (in linea retta di qualsiasi grado e in linea collaterale entro il secondo grado, se nelle stesse il/la parente ha stabilito la propria residenza e dimora abituale) L'aliquota ridotta non si applica alle abitazioni delle categorie catastali A/1, A/7, A/8, A/9		Wohnungen, die kostenlos an Verwandte übergeben werden + Zubehör (in gerader Linie oder bis zum 2. Grad in der Seitenlinie, sofern diese dort ihren meldeamtlichen Wohnsitz und ihren gewöhnlichen Aufenthalt haben) Die Steuererleichterung wird nicht auf Wohnungen der Katasterkategorie A/1, A/7, A/8, A/9 angewandt.
	Abitazioni IPES + pertinenze - detrazione abitazione principale		WOBI-Wohnungen + Zubehör - Abzug Hauptwohnung
0,3%	Agriturismo	0,3%	Urlaub auf dem Bauernhof
	Fabbricati rurali strumentali (abitazione di dipendenti esercenti attività agricole, uffici, cooperative) – Stalle, fienili, locali di deposito e simili sono esenti		Landwirtschaftliche Wirtschaftsgebäude (Wohnungen für landwirtschaftliche Mitarbeiter, Büros, Genossenschaften) – Ställe, Scheunen, Geräteräume und ähnliche sind von der Steuer befreit
0,46%	Attività di affitto camere e appartamenti + pertinenze , soltanto se viene raggiunto un grado di utilizzo di almeno 20% nel periodo intercorrente tra il mese di settembre dell'anno precedente e il mese di agosto dell'anno d'imposta (L'aliquota ridotta non si applica alle abitazioni delle categorie catastali A/1, A/7, A/8, A/9)	0,46%	Privatzimmervermietung + Zubehör , nur wenn eine Auslastung von mindestens 20% im Zeitraum vom September des Vorjahres bis zum August des Steuerjahres erreicht wird (Die Steuererleichterung wird nicht auf Wohnungen der Katasterkategorien A/1, A/7, A/8, A/9 angewandt)
	Abitazione con contratto registrato, nella quale l'affittuario ha la residenza + pertinenze		Wohnung mit registriertem Vertrag, in welche der Mieter den Wohnsitz hat + Zubehör
0,56%	Cat. D (Hotel, Pensioni...) eccetto D/5 (banche), C/1 (negozi, bar), C/3 (laboratori), A/11 (soltanto rifugi alpini ad uso ricettivo)	0,56%	Kat. D (Hotel, Pension...) außer D/5 (Bank), C/1 (Geschäft, Bar), C/3 (Werkstatt), A/11 (nur Schutzhütten)
	Appartamenti di servizio di cat. D + pertinenze - detrazione abitazione principale (abitazioni principali di proprietà di imprese, nelle quali uno dei titolari dell'impresa e il suo nucleo familiare hanno stabilito la propria residenza e dimora abitualmente)		Dienstwohnungen der Kat. D + Zubehör - Abzug Hauptwohnung (Hauptwohnung im Eigentum von Unternehmen in denen ein Inhaber des Unternehmens samt Familie den meldeamtlichen Wohnsitz und den gewöhnlichen Aufenthalt hat)
	Abitazioni della cat. A utilizzate per attività ricettive (residence)		Wohnungen mit Beherbergungstätigkeit der Kat. A (Residence)
0,7%	Abitazione con contratto registrato, nella quale l'affittuario non ha la residenza + pertinenze	0,7%	Wohnungen mit registriertem Vertrag, in welchen der Mieter nicht den Wohnsitz hat + Zubehör
0,8% <small>aliquota ordinaria</small>	Appartamenti di servizio di cat. A + pertinenze - detrazione	0,8% <small>ordentlicher Hebesatz</small>	Dienstwohnungen der Kat. A + Zubehör - Abzug
	Aree fabbricabili		Baugrund
	Altri immobili		Andere Immobilien
0,8% - 50%	fabbricati storici	0,8% - 50%	Denkmalgeschützte Immobilien
	fabbricati inabitabili o inagibili		Unbewohnbare oder unbenutzbare Immobilien
2,5%	Abitazioni senza contratto d'affitto registrato (vuote o a disposizione)	2,50%	Zweitwohnungen ohne registrierten Mietvertrag (leerstehende oder zur Verfügung stehende Wohnungen)

(**) Sono considerate **pertinenze** al massimo tre fabbricati delle categorie **C/2** (magazzini e locali di deposito), **C/6** (garage e autorimesse) e **C/7** (tettoie) di cui al massimo due della medesima categoria.

(**) Als **Zubehör** gelten höchstens drei Baueinheiten der Kategorie **C/2** (Magazine und Lagerräume), **C/6** (Garage oder Abstellplatz) und **C/7** (Wetterdach), von denen höchstens 2 der gleichen Kategorie angehören können.

TERRENI EDIFICABILI:

Aliquota: 0,8%

BAUGRÜNDE:

Hebesatz: 0,8%

L'amministrazione comunale ha attribuito i seguenti valori alle aree fabbricabili situate nel Comune di Ortisei:

zona residenziale A – centro storico: 510,00 Euro/m ²
zona residenziale B 1 – zona di completamento: 420,00 Euro/m ²
zona residenziale B 2 – zona di completamento: 350,00 Euro/m ²
zona C 1 – C 2 – C 3 – zona di espansione: 210,00 Euro/m ²
zona per insediamenti produttivi: 140,00 Euro/m ²
zona per attrezzature collettive - istruzione: 140,00 Euro/m ²

Die Gemeindeverwaltung hat folgende Werte für die Baugründe in der Gemeinde St. Ulrich festgesetzt:

Wohnbauzone A – historischer Ortskern: 510,00 Euro/m ²
Wohnbauzone B 1 - Auffüllzone: 420,00 Euro/m ²
Wohnbauzone B 2 – Auffüllzone: 350,00 Euro / m ²
Wohnbauzone C 1 – C 2 – C 3 - Erweiterungszone: 210,00 Euro/m ²
Gewerbegebiet: 140,00 Euro/m ²
Zone für öffentliche Einrichtungen - Bildung: 140,00 Euro/m ²

VERSAMENTO DELL'IMPOSTA		EINZAHLUNG DER STEUER	
1. rata	è pari al 50% dell'imposta dovuta nell'anno corrente <i>termine di versamento: 17 giugno</i>	1. Rate	50% der im laufenden Jahr geschuldeten Steuer <i>Zahlungstermin: 17. Juni</i>
2. rata	è pari al saldo dell'imposta dovuta per l'intero anno <i>termine di versamento: 16 dicembre</i>	2. Rate	die Restzahlung der Steuer, welche für das ganze Jahr geschuldet ist <i>Zahlungstermin: 16. Dezember</i>

TERMINE DI PRESENTAZIONE DELLE COPIE DEI CONTRATTI REGISTRATI O DELLE DICHIARAZIONI SOSTITUTIVE	TERMIN FÜR DIE ABGABE DER KOPIEN DER REGISTRIERTEN VERTRÄGE ODER DER ERSATZERKLÄRUNGEN
Le copie dei contratti <u>registrati</u> o delle dichiarazioni sostitutive sono da consegnare al Comune di Ortisei entro il 30 giugno dell'anno successivo a quello in cui è dovuta l'imposta.	Die Kopien der <u>registrierten</u> Verträge oder der Ersatzerklärungen sind bei der Gemeinde innerhalb 30. Juni des darauffolgenden Jahres, auf welches sich die Steuer bezieht, abzugeben.

TERMINE DI PRESENTAZIONE DELLA DICHIARAZIONE IMI	TERMIN FÜR DIE ABGABE DER GIS-ERKLÄRUNG
La dichiarazione IMI è da consegnare al Comune di Ortisei entro il 30 giugno dell'anno successivo a quello in cui è dovuta l'imposta.	Die GIS-Erklärung ist bei der Gemeinde innerhalb 30. Juni des darauffolgenden Jahres, auf welches sich die Steuer bezieht, abzugeben.

ESTRATTO CATASTALE	KATASTERAUSZUG
Si ricorda che è importante aggiornarsi sulla situazione attuale degli immobili posseduti. A tale fine si consiglia di procurarsi presso l' Ufficio Entrate del Comune di Ortisei o presso l'Ufficio del Catasto di Chiusa un estratto catastale aggiornato.	Wir erinnern Sie daran, dass es wichtig ist, den aktuellen Stand der Immobilien, welche man besitzt, zu kennen. Wir raten Ihnen deshalb, sich im Amt für Einnahmen der Gemeinde St. Ulrich oder im Katasteramt von Klausen einen aktuellen Katasterauszug zu besorgen.